

Wadden Sea Board

WSB 5
14 - 15 March 2012
Leeuwarden/
The Netherlands



Agenda Item:	10
Subject:	Financial Statement CWSS 2010
Document No.	WSB 5/10/3
Date:	28 February 2012
Submitted by:	CWSS

The CWSS draft Financial Statement 2010 has been audited by the two auditors elected by the Wadden Sea Board in accordance with Art. XVIII (1) of the Rules of Procedure and Financial Regulations. Attached is the audit statement by the appointed German and Danish auditors including Annex 1 and 2 showing the financial statement.

In accordance with Art. XVIII (6) in conjunction with Art. 5 (4) of the Administrative Agreement of 2010, the Wadden Sea Board shall approve of the Financial Statement and formally approve of the Secretary's action.

Proposal

The WSB is **proposed** to approve of the Financial Statement 2010.



**Federal Ministry for the
Environment, Nature Conservation
and Nuclear Safety**

Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety, N I 2,
Postfach 12 06 29, D-53048 Bonn, Germany

**To the Representatives of the
Trilateral Wadden Sea Cooperation**

CWSS					
27. Feb. 2012					

TEL +49 - (0) 22899 - 305 - 2663

FAX +49 - (0) 22899 - 305 - 2684

edward.ragusch@bmu.bund.de

www.bmu.de

Mr. Gábor Oolthuis, drs. G.W.B.
Ministry for Agriculture, Nature and Food Quality
Regional Policy Department North
Postbus 30032
NL - 9700 RM Groningen
The Netherlands

Mr. John Frederiksen
Ministry of the Environment,
Forest and Nature Agency
Skovridervej 3
DK-6510 Gram
Denmark
Common Wadden Sea Secretariat (CWSS)
Financial Statement 2010

Reference: N I 2 – 70105 - 1/24

Bonn, 13.02.2012

Dear Sir or Madam,

In accordance with Article 2 of the CWSS Procedural and Financial Rules (old frame) I have carried out the audit of the CWSS financial statement 2010 with my colleague Ms Inken Breum Larsen, which has been verified by the accountant of the CWSS. For your information I have enclosed the overview tables of the financial statement.

The verified statement shows a surplus of 1,091.63 Euro for each country. The CWSS will send you a letter with important information about the financial statement 2010.

I hereby certify that the budgetary funds have been used economically and for the intended purposes, that the accounts have been adequately and properly entered and that the budgetary funds have been managed effectively.





Page 2

Therefore, I would like to ask your Members of the Wadden Sea Board to approve the CWSS financial statement 2010 (Article 5 Paragraph 4 of the Administrative Agreement, new frame).

According to Article 8 of the Rules of Procedure and Finance of the CWSS any surplus funds are to be used for the CWSS reserve fund. The limit of 10% of the current budget is not being exceeded.

Yours sincerely
For the Federal Ministry for the Environment,
Nature Conservation and Nuclear Safety


Edward Ragusch



Miljøministeriet
Naturstyrelsen
Trekantsområdet
Førstballevej 2
7183 Randbøl


Inken Breum Larsen
forstfuldmægtig



Bilanz 2010

	Soll	Haben
a)	a)	
Saldo Festgeldkonto 1.1.2010	129.901,85	50.489,28
Sparkasse Knt. 2140408 am 1.1.2010	55.968,89	171.342,33
Kasse am 1.1.2010	338,21	296,75
a) Gesamtsumme Konten	186.208,95	222.128,36
CWSS Haushalt		
b) ohne Projekte	b) ohne Projekte	
Zinsen 2010	1.929,99	1.433,15
Zahlungen für 2010 in 2009 bezahlt	0,00	6.717,55
Zahlungen - Einnahmen für 2010 in 2011 bezahlt Bank u. Kasse	48.037,83	0,00
Zahlungen für 2010 in 2011 die noch ausstehen	0,00	0,00
b) Gesamtsumme Zinsen+ Zahlungen in anderen Jahren	49.967,82	8.150,70
c)	c)	
Einnahmen Drucke Knt. 23 2010	484,70	489.432,27
Zusätzliche Einnahmen in Knt. 24	0,00	6.637,30
Reisekosten Kreditkarte nie abgebucht	0,00	1.657,46
Einnahmen Mitarbeiterentlohnung Knt. 90	0,00	8.578,84
		26.317,22
		15.430,99
		41.656,44
		13.012,41
		14.796,18
		12.320,09
		1.451,80
		8.411,64
		26.634,16
		969,85
c) Gesamtsumme zusätzl. Einnahmen	484,70	667.306,65
d)	d)	
Jahresbeitrag FRG Knt. 22	223.200,00	9.467,49
Jahresbeitrag NL Knt. 22	223.200,00	9.467,49
Jahresbeitrag DK Knt. 22	223.200,00	9.467,48
		17.146,88
		17.146,87
		17.146,88
d) Gesamtsumme Ländereinnahmen	669.600,00	79.843,09
e) Projekte die über CWSS-Konto abgerechnet wurden	e)	
WAMER Einnahmen 2010 Knt. 30	0,00	0,00
World Heritage Einnahmen 2010 Knt. 31	0,00	7.064,41
Evaluation TWSC Einnahmen 2010 Knt. 32	0,00	0,00
WH Marketing Strategy Einnahmen 2. Phase Knt. 34	0,00	9.374,26
WH Marketing Strategy Einnahmen 3. Phase Knt. 34	78.697,74	25.375,19
WH Marketing Strategy Einnahmen 4. Phase Knt. 34	21.909,51	37.668,46
WH TGC Ausstellung Einnahmen Knt. 34	5.500,00	15.600,00
Breeding Bird Trend Analyses Projekt Einnahmen Knt. 36	0,00	0,00
Zusatzfinanzierung QSR Einnahmen Knt. 37	6.100,00	4.023,12
WSP Einnahmen Knt. 40	9.200,00	10.569,00
PSSA Einnahmen Knt. 41	0,00	22.846,72
HLR Einnahmen 2010	19.248,00	17.477,08
WADCUIT Studie Einnahmen aus LWP Restgelder Knt. 43	10.599,04	0,00
HH World Heritage Anmeldung Einnahmen Knt. 47	0,00	2.309,10
PRW Einnahmen Knt. 48	40.000,00	279,62
Flyway Projekt Einnahmen Knt. 49	17.500,00	0,00
Alien Species Projekt Einnahmen Knt. 50	15.000,00	0,00
e) Gesamteinnahme Projekte	223.754,29	152.586,96
a-e) = Bilanzsumme	1.130.015,76	1.130.015,76

Wilhelmshaven, den 29.6.11

Dorthea Knt. Secretariat

Jens A. Enemark, Sekretär



Postfach 31 09

28388 Wilhelmshaven

Telefon 0 44 21 15 49 00

Haushaltskontenabschluss für das Gemeinsame Wattenmeersekretariat 2010 in EUR

Haushaltstitel	Soll	Ist	Differenz
1. Personalkosten	525.253	489.432,27	35.820,73
2. Trennungsgeld	6.000	6.637,30	-637,30
3. Büromaterial, Literatur	3.900	1.657,46	2.242,54
4. Porto, Telefon, Datentransfer	10.000	8.578,84	1.421,16
5. Büroausstattung, Reparatur	13.700	26.317,22	-12.617,22
6. Mietnebenkosten	15.000	15.430,99	-430,99
7. Mieten u. Leasingkosten	37.400	41.656,44	-4.256,44
8. Reisen Inland	13.000	13.012,41	-12,41
9. Reisen Ausland	13.000	14.796,18	-1.796,18
10. Information, Publikationen	8.547	12.320,09	-3.773,09
11. Weiterbildung Personal	1.000	1.451,80	-451,80
12. Vermischte Verw.-aufgaben	3.700	8.411,64	-4.711,64
13. TMAP u. WSP	14.000	26.634,16	-12.634,16
14. Externe Buchhaltungskosten	1.500	969,85	530,15
Summe:	666.000,00	667.306,65	-1.306,65

Annex 1.2

Gesamtüberblick Einnahmen/Ausgaben des Gemeinsamen Wattenmeersekretariats 2010 in EUR

Bezeichnung	Soll	Einnahmen	Ausgaben	Summe
1. Bankzinsen/-gebühren		1.929,99	-1.433,15	496,84
2. Einnahmen Vertragspartner/Ausgaben CWSS Budget	669.600,00	669.600,00	-667.306,65	2.293,35
4. Überschufürückzahlung 2007 (in 2010 ausgezahlt)		79.843,09	-79.843,09	0,00
5. Einnahmen Drucke		484,70		484,70
6. Einnahmen Mitarbeiter		0,00		0,00
7. Reisekosten nie abgebucht (Kreditkarte)		0,00		0,00
8. Zusätzliche Einnahmen in Knt. 24		0,00		0,00
9. Überschuss bis Ende 2009		51.440,63	-51.440,63	0,00
Gesamtüberschuss Ende 2010		751.857,78	-748.582,89	3.274,89

Dr. K. M. Rosenkranz
11. Schick
2010-10-10 14:10:10
2010-10-10 14:10:10
2010-10-10 14:10:10